

# L'IMPARTIAL

### PRIX D'ABONNEMENT

Franco pour la Suisse		Pour l'Étranger	
1 AN	Fr. 30.—	1 AN	Fr. 65.—
6 MOIS	15.25	6 MOIS	34.—
3 MOIS	7.75	3 MOIS	17.50
1 MOIS	2.70	1 MOIS	6.25

TARIFS RÉDUITS POUR CERTAINS PAYS

PARAISANT A LA CHAUX-DE-FONDS TOUS LES JOURS EXCEPTÉ LE DIMANCHE

TÉLÉPHONE: ADMINISTRATION: (039) 2 28 94 / RÉDACTION: (039) 2 53 77

20 centimes

CHÈQUES POSTAUX IVb 325

### PRIX DES ANNONCES

LA CHAUX-DE-FONDS	15 CT. LE MM.
CANTON DE NEUCHÂTEL/JURÂ BERNOIS	17 CT. LE MM.
Régie extra-régionale «Annonces-Suisse» S.A., Genève et succ. SUISSE	21 CT. LE MM.
RÉCLAMES	75 CT. LE MM.

(MINIMUM DE 25 MILLIMÈTRES)

A propos d'une expérience

## La décentralisation industrielle

Lausanne, le 18 juillet.

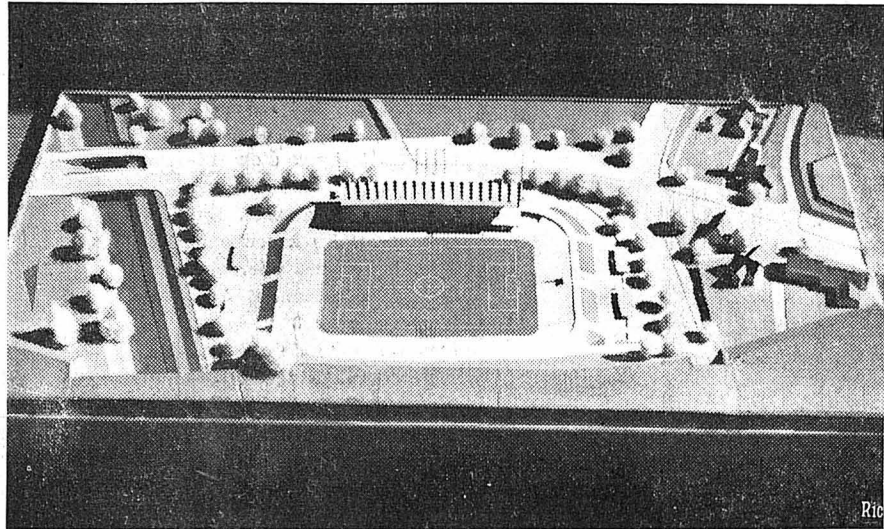
Depuis quelque temps, on parle beaucoup dans notre pays de décentralisation industrielle. La belle revue romande « Vie, Art, Cité » a consacré au début de l'an un numéro à l'étude de ce problème, d'autres journaux ont repris le thème, et récemment, le délégué du Conseil fédéral aux possibilités de travail, lui-même, l'a évoqué dans son bulletin d'information. M. Zipfel est l'homme qui, en Suisse, connaît peut-être le mieux notre situation économique et qui sait prévoir avec le plus de clairvoyance son avenir. Ses propos ne sont jamais sans valeur et ses conseils sans profit. Il est donc utile de connaître son avis au sujet de la décentralisation industrielle.

et à la force électrique qui a pénétré dans les endroits les plus extrêmes du pays.

Pour de nombreuses raisons sociales, la création de possibilités de travail dans les hautes vallées des Alpes ou dans les régions reculées des campagnes doit être conçue à très longue échéance, et viser non seulement à assurer du travail à court terme, mais aussi à modifier progressivement les structures économiques et sociales et élever durablement les niveaux de vie.

(Suite page 3.) Paul GILLIAND.

## Le stade de St-Jaques à Bâle



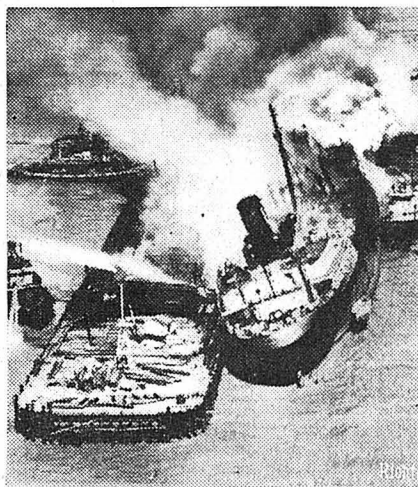
Le Conseil d'Etat de Bâle-ville a soumis au Grand Conseil un projet d'ouverture de crédit de 3.500.000 fr. pour l'achèvement du stade de St-Jaques. Ce dernier devrait être terminé en 1954, année des championnats du monde de football. Il pourra contenir 60.000 personnes. Voici une vue de la maquette du nouveau stade.

## M. de Gasperi loue l'exemple de la Suisse

Dans une interview accordée au « Messaggero », M. de Gasperi, président du Conseil, a parlé de « l'Etat fort et libre » en faisant remarquer que lorsqu'il dit « fort », il entend simplement un Etat où la loi constitutionnelle est respectée.

A ce propos, M. de Gasperi a cité l'exemple sage donné par la Suisse qui, en temps de péril, n'a pas hésité à prendre comme en novembre 1940, la décision de dissoudre le parti communiste, qui se basant sur le code pénal, n'a pas hésité à faire juger un Pierre Nicole, lequel accusait les chefs du gouvernement suisse d'abandonner la neutralité pour appuyer les fauteurs de guerre américains. Pierre Nicole semait le doute. En raison de l'état de tension qui existe entre les deux blocs il était nécessaire, pour l'indépendance du pays, de dire clairement à tout le monde que la Suisse reste décidée à sauvegarder sa neutralité.

## Des pétroliers en feu



Le feu s'est déclaré subitement à bord de deux pétroliers ancrés près de Redo (Californie): « Le Lampoc » et le « Victor Kelly ». « Le Lampoc » a quitté la jetée et a pu éteindre le feu par ses propres moyens, alors que des bateaux-pompes s'efforcent d'éteindre l'incendie du « Kelly » (notre photo) qui donne déjà fortement de la bande. On déplore 2 tués et 30 blessés.

## Redonner vie à la campagne.

Mais d'abord, quel est le but premier de cette décentralisation et comment peut-elle être possible ?

Un des phénomènes sociaux les plus marquants, à notre époque et en Suisse, est celui de la concentration industrielle en ville, avec son corollaire, le lent dépérissement de la campagne. Les paysans sont quasi unanimes à déplorer le départ de leurs fils vers les cités, et sans l'apport des ouvriers étrangers, le problème de la main-d'œuvre agricole prendrait des proportions inquiétantes. La plupart des villages écartés ont besoin d'une aide financière, et les vallées retirées de nos Alpes portent les traces d'une misère effarante.

Un remède à cette situation déplorable, plus sain et plus efficace que l'apport de subventions, est la création d'ateliers décentralisés. Cette solution, qui eût été impensable il y a quelques décennies encore, est maintenant possible grâce aux moyens de transport perfectionnés que l'on possède, aux machines-outils plus mobiles et de conduite plus aisée qui ont été créées,

## Le coin de l'automobiliste impartial...

### Ce qu'il faut penser de la prise de sang

Elle est une indication extrêmement utile pour le tribunal qui aura à juger d'un accident mais ne saurait avoir une valeur absolue.

(Corr. part. de « L'Impartial »)

Lausanne, le 18 juillet.

Le « Tribunal » de Radio-Lausanne a consacré il y a quelques jours une de ses séances au problème actuel et brûlant de la prise de sang. Hélas, verba volant dit l'adage italien, et j'en pense intéresser les automobilistes en relevant quelques-unes des conclusions qui peuvent être tirées de ce débat auquel avaient pris part quelques personnalités bien placées par leurs fonctions pour connaître à fond le sujet dont elles parlaient.

Tout d'abord, il est bon de constater que tout le monde est tombé d'accord sur le principe de la prise de sang des conducteurs de véhicules lors d'accidents de la circulation. Si je ne suis pas toujours d'accord avec ce que l'on appelle l'ivresse au volant (susceptible d'une infinité de nuances, variable suivant les individus, leur caractère et leur humeur), je me rallie sans réticence à l'avis du « Tribunal » dont il est question ici. La prise de sang est une utile mesure, susceptible de ren-

seigner avec une certaine précision le tribunal — le vrai — qui devra établir les responsabilités de l'accident. Mais il faut bien préciser que le résultat de l'analyse du sang prélevé ne sera qu'une indication et ne peut comporter aucune valeur absolue. Il faut, en effet, que toute prise de sang soit accompagnée d'un examen clinique effectué par un médecin spécialisé et que le rapport de ce praticien, avant toute chose, doit prévaloir devant les juges.

### Nos semblables ne sont pas semblables

Les témoignages, de médecins, de psychiatres et de chimistes concordent: les individus sont très différents les uns des autres et leurs réactions à l'alcool est plus différente encore. Le dosage d'alcool trouvé dans le sang d'un conducteur constitue un chiffre qui permet de déceler avec une certaine précision ce qu'il a bu avant que la prise de sang soit faite. Certains spécialistes estiment que la dose de 0,6 pour mille est déjà le seuil de l'ivresse, d'autres portent cette proportion à 1 pour mille et le Dr J. Lugin, chimiste cantonal à Sion, a même concédé que l'on pouvait tolérer une dose alcoolique de 1,2 pour mille avant de parler d'ivresse caractérisée. Les avis diffèrent, comme on le voit, du simple au double.

(Suite page 3.)

SIRIUS.

## Echos

### Au tribunal

Le juge: — Pourquoi avez-vous pris ces cuillers ?

L'accusé: — C'est par erreur, monsieur le juge...

Le juge: — Qu'entendez-vous par là ?

L'accusé: — Monsieur le juge, je les croyais en argent et elles ne sont que plaquées...

## Baigneurs, soyez prudents!

La saison chaude est décidément revenue. Avec elle, dans les journaux, s'est rouverte la rubrique des baignades tragiques... Et il semble que cette année le triste record du nombre des noyades soit en passe d'être battu...

Chaque dimanche soir, les faits divers du week-end nous parviennent de multiples endroits où l'on se baigne: lacs, rivières, piscine même...

Dans bien des cas, dès que l'on apprend que le corps d'un homme a été retiré des eaux et avant même de posséder des détails sur la façon dont il est mort, une explication est avancée: congestion... Une explication qui n'en est pas une...

Certains médecins, en effet, nient la congestion. Et ils signalent, à l'appui de leur thèse, que dans les pays nordiques les enfants sont conduits au bain dès après les repas...

C'est là une position extrême. Il ne faut pas tout expliquer par des congestions. Il ne faut pas, non plus, essayer d'en réfuter l'existence.

En 1950, sous les auspices de la direction générale des sports, des enquêtes avaient lieu au sujet des 897 victimes pour la mort desquelles des dossiers très complets avaient pu être constitués. Or il apparut que 406 d'entre elles s'étaient noyées plus de trois heures après avoir mangé. Le prétexte de la congestion ne saurait être évoqué !

### Les causes premières ?

Le courant, des trous, la fatigue, une peur subite, sont autant de raisons qui peuvent être à l'origine de noyades pour des personnes ne se sentant pas en sécurité dans l'élément liquide.

Alors qu'il faut, pour nager, ou du moins pour se maintenir sur l'eau, effectuer des mouvements relativement souples avec beaucoup de souplesse, les débutants ou les baigneurs peu entraînés se contractent, se hâtent de brasser l'eau, s'essoufflent... Qu'ils se sentent soudain fatigués, qu'un brin de courant les emporte, ou qu'ils se trouvent dans

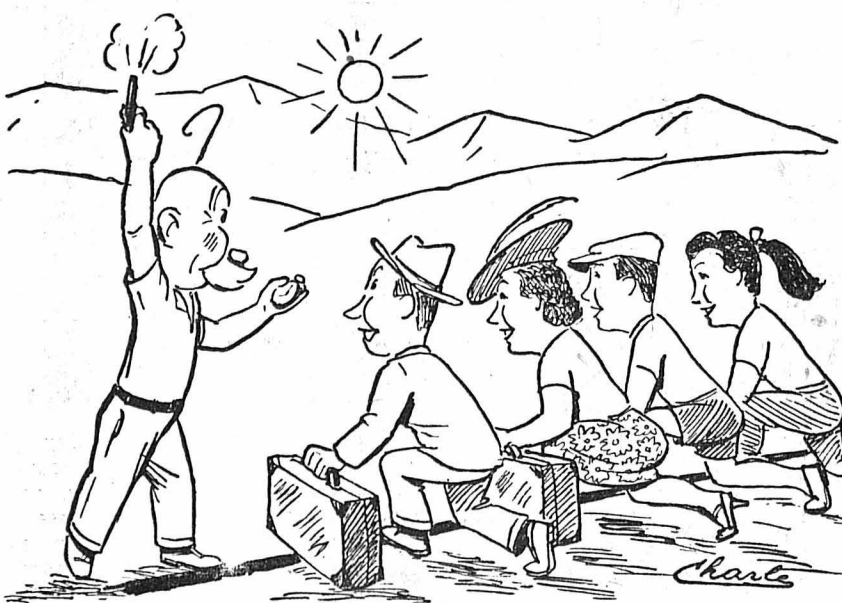
un trou d'eau à l'instant où ils veulent reprendre pied, ils seront incapables de continuer à nager et couleront rapidement. C'est ce que le professeur Merklein appelle la « noyade par inhibition psychique ».

La victime est alors incapable de coordonner ses mouvements... Elle ne tarde pas à s'enfoncer, veut crier et ce faisant vide ses poumons, augmentant ainsi la densité de son corps qui sombre un peu plus vite.

(Suite page 3.)

## L'humour de la semaine

### Départ!



Et bonnes vacances!

## Notes d'un passant

On parle beaucoup de chemises, de shorts et de bretelles ces temps-ci...

Non seulement à la plage, dans les lieux de tourisme et au Grand Conseil neuchâtelois, mais jusque dans les défilés militaires d'Outre-Jura...

Ainsi un chroniqueur reprochait hier à M. Pinay de s'être présenté à la revue du 14 juillet en veston clair, alors que les autres personnalités présentes dans la loge officielle étaient en noir. Pauvre M. Pinay! Encore une raison de lui en vouloir... La France pourrait à la rigueur lui pardonner de ne pas faire baisser les prix. Elle ne lui passera jamais sa veste!

Les paysans de Bosco (val Maggia) ont été du même avis à l'égard d'une Genevoise, court vêtue, qui était descendue d'un car dans leur village et qui dû remonter en voiture prestissimo, la population menaçant de lui faire un mauvais parti. Etait-elle — la Genevoise — vraiment si indécente? Et n'y a-t-il pas là un léger excès de pudeur? C'est ce que prétendent les organisations touristiques responsables, qui, pour punir des Boscovites, ont décidé que les cars changeraient désormais d'itinéraires. Mais qui y perdra le plus? Bosco ou les visiteurs?

Enfin il y a pas mal d'autres menus incidents que l'on pourrait signaler, sans parler des graves débats du Château sur le port des bretelles en séance, ou la discussion sur la tenue qui a occupé deux jours le Parlement de Bonn. Jusqu'à quel point enfin les dames au corsage écharné et aux bikinis suggestifs ont-elles le droit d'étaler leurs charmes? Et quelle chaleur doit-il faire pour laisser flotter sa chemise au vent?

Voilà certes de graves questions, qui nous changent un peu des bombardements en Corée et de la prochaine Conférence à Quatre: Questions que l'on traite sans voiles et sans se soucier des dessous...

Personnellement j'avoue qu'il m'est parfaitement indifférent que les députés soient en « bras de chemise », pourvu qu'ils fassent du bon travail. De même je préfère le président Pinay avec un veston clair et des idées de même couleur, qu'en noir avec des idées sombres. Enfin si la Genevoise avait été vraiment élégante et jolie, ne croyez-vous pas... Mais je ne veux m'attirer d'histoires ni avec les Boscovites ni avec son mari.

En fait il y a goût et tenue, comme il y a aisés et débraillés...

Il y a aussi circonstances et endroits, comme il y a audace et exagération...

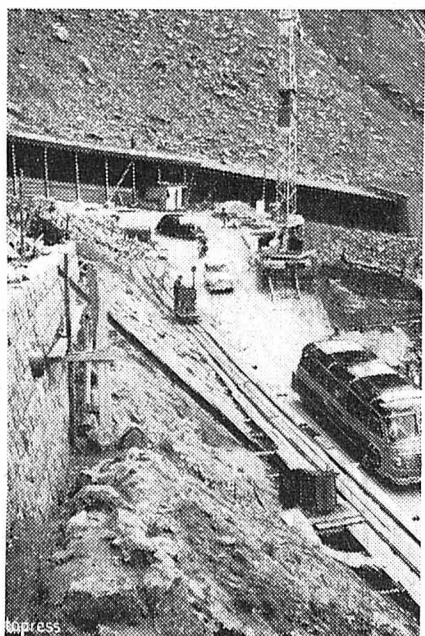
Les sauvages vont tout nu, et ils n'y voient rien d'autre. Mais c'est dans leur forêt vierge et ils ne confondent pas une plage avec une place publique.

Enfin beaucoup de gens ont parfois souhaité être aveugles en présence de tout ce qu'on leur montrait. Et j'approuve le président Péron d'avoir fondé le parti des « sans chemises » (descamisados) quand je songe à celles, bariolées et futuristes, que portent certains loufoques.

Comme disait ce philosophe: tout est dans tout, sauf la chemise qui sort du pantalon...

Le père Piquerez.

## On modernise le Gothard



La route du St-Gothard, qui depuis longtemps ne répond plus aux exigences de la circulation accrue sur nos cols alpins, est actuellement soumise à d'importants travaux de réfection et d'élargissement sur le versant nord. Notre photo: un virage entre Göschenen et Andermatt. Au fond une galerie des chemins de fer des Schöllenen.

Association des Maîtres menuisiers,  
charpentiers, ébénistes et parqueteurs  
du district de La Chaux-de-Fonds.

## VACANCES

La clientèle et le public en général sont informés que les entreprises de charpente, menuiserie, ébénisterie et parqueterie seront

fermées du lundi 21  
au samedi 26 juillet

A VENDRE à prix avantageux

### fenêtres en double vitrage

pour fabriques

Grandeur :

2 pièces 4,90 m. x 1,80 m.  
1 pièce 4,90 m. x 1,20 m.  
1 pièce 4,95 m. x 1,20 m.  
1 pièce 4,24 m. x 1,20 m.

Oswald BAUMANN & Sohn, Zimmerer -  
Schreinerei, Suhr, (Arg.) Tél. (064) 2.45.07

On cherche

### employée de maison

pouvant s'occuper seule  
d'un ménage de deux per-  
sonnes. Entrée de suite  
ou à convenir. — Faire  
offres sous chiffre A. L.  
13460 au bureau de L'Im-  
partial.

Montres, Pendules,  
Réveils, vente, répara-  
tions, occasions  
Abel Aubry, Numa-Droz 33.  
Tél. 2.33.71. 279

### Beau garage

avec terrain 3 x 6 m.  
quartier usine à gaz à  
vendre. — S'adr. à A.  
Fahrny, T.-Allemand 5,  
tél. 2.67.97.

### LOT

de belles planches à ven-  
dre avantageusement, de  
suite. — S'adresser au bu-  
reau de L'Impartial. 13328

### Moto

Peugeot 100 cm à vendre  
cause double emploi, état  
de neuf. Bas prix. S'adr.  
au bureau de L'Impartial.  
13327

SOMMELIERE cherche  
remplacement pour les  
vacances. Eventuellement  
extra. Offres sous chif-  
fre R. S. 13387 au bu-  
reau de L'Impartial.

MANOEUVRE demandé  
pour travaux de bâti-  
ment. — Eventuellement  
nourri et logé. — S'ad.  
au bureau de L'Impar-  
tial ou tél. 2.67.97. 13318

### EMPLOYEE DE MAISON

honnête, propre, connais-  
sant les travaux d'un mé-  
nage soigné, cherchée par  
famille de 3 adultes. En-  
trée et salaire à convenir.  
Peut loger chez elle selon  
désir. Eventuellement rem-  
plaçante pour 3 mois ou  
bonne femme de ménage.  
Références exigées. —  
S'adresser rue de la Place  
d'Armes 3 a, 2e étage. Té-  
léphone 2.53.60.

URGENT. Dame de con-  
fiance demande de suite  
nettoyage, lessive et tri-  
cotage. — S'adr. au bu-  
reau de L'Impartial. 13322

CHAMBRE meublée est  
demandée par jeune hom-  
me. S'adr à M. Murith  
c/o M. Loichat, Doubs 125.

DEMOISELLE sérieuse  
cherche chambre meublée,  
éventuellement petit ap-  
partement, pour de suite.  
— Téléphoner au 2.51.73.

2 LITS DE CAMP sont à  
vendre. — S'adresser rue  
de l'Envers 10, chez Mme  
Zwahlen.

A VENDRE une chambre  
à manger moderne buf-  
fet de service avec por-  
tes galbées tables à ral-  
longes 4 chaises, un stu-  
dio, petite table carrée,  
2 fauteuils, un divan  
couche, un tapis de milieu  
3 x 2 m. ainsi qu'un as-  
pirateur Six Madum avec  
ses accessoires et foehn.  
S'adresser au bureau de  
L'Impartial. 13458

La maison  
**Dursteler-  
Ledermann S A**  
cherche pour tout  
de suite un  
**jeune  
manœuvre**

### Jeune fille

est demandée  
pour différents travaux  
d'atelier.  
S'adresser  
MAISON UHLMANN  
Jardinière 125

DAME

cherche place comme

### employée de maison

ou AIDE

Faire offres écrites sous  
chiffre Z. C. 13449, au  
bureau de L'Impartial.

A remettre

pour cause de départ  
petit commerce de

### papeterie

et articles souvenirs. Con-  
viendrait pour personne  
seule ou comme bon gain  
accessoire dans famille.  
Possibilité de développer  
l'affaire. Pas de vieux  
stock. Région Territet-  
Montreux. — Ecrire sous  
chiffre P. A. 13996 L., à  
Publicitas, Lausanne.

## Vente de fin de saison

autorisée par la Préfecture

du 15 juillet au 2 août 1952

jusqu'à **50%** de rabais

**COMPLETS de qualité Fr. 128.-**

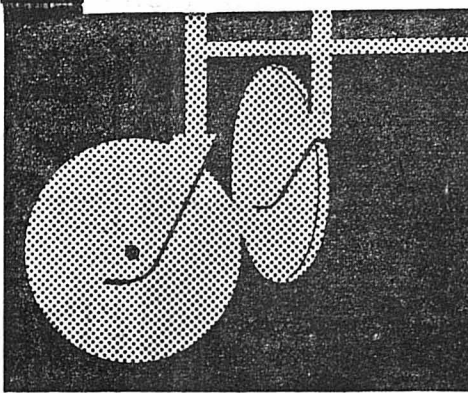
**VESTONS à partir de Fr. 58.-**

**PANTALONS à partir de Fr. 24.-**

Veuillez observer nos étalages

**Burger-Kehl & C<sup>o</sup> S.A.**

La Chaux-de-Fonds  
Rue Léopold-Robert 58



## Avis

Les laiteries seront fermées  
pendant les vacances horlo-  
gères tous les après-midi, dès  
12 h. 30, du 21 juillet au 1er  
août y compris.

Association des marchands  
laitiers et fromagers  
de La Chaux-de-Fonds.

Entreprise de denrées coloniales  
en gros de la place, cherche  
pour de suite ou époque  
à convenir :

## Employé (e)

pour son service de statistique et de  
facturation.

Offres à CASE POSTALE No 39246, avec  
références et photo.

## AU VER LA SOIE

LÉOP-ROBERT 27 LA CHAUX-DE-FONDS

1er étage

sera  
**FERMÉ**  
du 21 juillet au 2 août

## Avis

**L. FENART**  
COIFFEUR POUR DAMES

avise sa fidèle clientèle que le  
Salon de coiffure 4, rue Charles-  
Edouard-Guillaume, sera fermé du  
28 juillet au 4 août.

TÉLÉPHONE 2 34 08

## VACANCES HORLOGÈRES

La pâtisserie **VOLERY**

rue de la Serre 4

sera fermée du 20 au 24 juillet

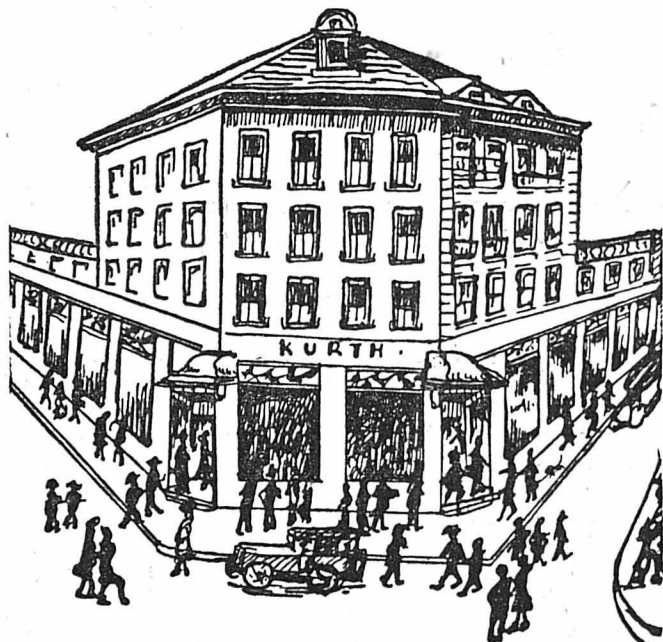
## NAEGELI & Cie ÉLECTRICITÉ

ATELIER ET MAGASIN:

**FERMÉS** du 21 juillet  
au 4 août

## Topolino

A vendre superbe Topolino.  
S'adr. au GARAGE DE L'OUEST,  
Numa-Droz 132 - Tél. 2.24.09.



## Grande vente de fin de saison

(autorisée par la Préfecture du 15 juillet au 2 août)

Des occasions Inimaginables  
à ne pas manquer !

### POUR ENFANTS :

Chaussures diverses, brides ou lacets,  
(19-24) Fr. 7.- 9.-  
No. 27-35 Fr. 12.- 14.-

Sandalettes diverses Fr. 9.-

### POUR DAMES :

Sandalettes blanches et couleurs :  
Fr. 9.- 12.- 14.- 16.-

Sandalettes python Fr. 12.- 24.-

### POUR MESSIEURS :

Sandalettes légères Fr. 24.- 29.-  
Richelieux divers Fr. 29.- 32.- 36.-

Chaussures cyclistes Fr. 9.-

et de nombreux articles non mentionnés.

Rendez-nous visite,  
vous ferez certainement une bonne affaire !

CHAUSSURES

**J. KURTH S.A.**

LA CHAUX-DE-FONDS

Cette marchandise n'est pas échangée, ni donnée à choix

La page économique et financière

Coup d'œil sur l'actualité

La situation économique et sociale dans l'Univers

(Corr. part. de « L'Impartial »)

ESPAÑA: La récolte de vin. — Pour 1952, elle est évaluée à 20 millions d'hectolitres soit 2 millions d'hectolitres de plus qu'en 1951.

BELGIQUE: Hausse au coût de la vie. — L'indice officiel des prix de détail s'est établi, en juin, à 413,2 contre 412,1 en mai, accusant ainsi une augmentation de 1,1 point.

YUGOSLAVIE: Une bonne nouvelle pour les agriculteurs. — La vente obligatoire des céréales à l'Etat a été abolie par le gouvernement yougoslave.

NORVEGE: Vers une nouvelle indemnité de vie chère. — Des négociations sont en cours entre les représentants de l'organisation centrale ouvrière de Norvège et la Fédération du patronat norvégien en vue de déterminer la nouvelle indemnité de vie chère.

GRANDE-BRETAGNE: Diminution du nombre des chômeurs. — Le nombre des chômeurs en Grande-Bretagne a marqué, au 16 juin dernier, une diminution de 16.400 en s'établissant à 440.100 contre 467.500 au 12 mai.

INDE: Un diamant de taille. — On annonce qu'un diamant de 229 carats a été découvert près de Rewa, en Inde centrale.

ETATS-UNIS: Une récolte-record en blé et maïs. — On s'attend pour cette année à une récolte de céréales qui prendra la seconde place dans les annales de l'agriculture américaine.

JAPON: Les effets de la guerre de Corée. — Le Bureau japonais de stabilisation économique révèle que la production industrielle du Japon a triplé depuis 1946, surtout à cause de la guerre de Corée.

Baigneurs, soyez prudents!

(Suite et fin)

Voilà qui est plus rare

On a moins parlé d'un autre cas de noyade, pouvant survenir, celui-là, même à des nageurs confirmés, et même en piscine, écrit « Le Progrès ».

Il s'agit de l'inspiration maladroite. Le nageur, par suite d'une erreur de jugement, d'une vague, ou parce qu'on lui a maintenu la tête au fond (cela s'est vu) a « bu une bonne tasse », inspirant, avec de l'air, de l'eau.

La victime coule alors en peu de secondes, sans un cri, sans se débattre.

Les congestions

Pour ce qui concerne les phénomènes de congestion, nous avons demandé au Dr Genéty, actuellement l'un des premiers nageurs de compétition du Lyonnais, quel était son point de vue.

« La congestion existe, nous dit-il; cela ne semble pas niable... mais certains y sont sujet, d'autres non. On a constaté des troubles de la digestion même chez des nageurs confirmés qui se baignaient en eau froide — c'est-à-dire inférieure à 23 degrés — après un repas... Les hépatiques, par exemple, risquent beaucoup plus de les ressentir... »

» Comment se présentent les phénomènes; je ne saurais mieux vous les décrire qu'en reprenant ces lignes du Dr Philippe Encausse.

» Le baigneur est entré dans l'eau froide... A la contraction initiale des vaisseaux, a fait place une paralysie vaso-motrice. A la pâleur succède une

A propos d'une expérience

La décentralisation industrielle

(Suite et fin)

La nécessité d'une bonne formation professionnelle.

Cette obligation présuppose en premier lieu une formation professionnelle sérieuse et solide donnée aux jeunes gens de ces régions. A l'heure actuelle, lorsqu'ils sont contraints de chercher du travail dans la plaine, ils sont engagés comme manoeuvres ou auxiliaires. Ce manque de formation professionnelle met ces manoeuvres à la merci de toutes les fluctuations économiques.

Quelles industries peuvent être décentralisées.

Il est évident que toutes les activités industrielles et artisanales ne peuvent être transférées dans les vallées. Il est exclu de songer à la grosse industrie à cause des difficultés de voies d'accès et des frais de transport.

Il faut bien se persuader qu'à l'heure actuelle, l'éloignement n'est plus un obstacle à l'industrialisation. Les autos (en particulier les jeeps), les chemins de fer, le téléphone ont supprimé les distances.

Une expérience intéressante.

Ces considérations sur la nécessité de la décentralisation ne sont pas théoriques seulement. Une maison suisse bien connue, les établissements Scintilla S.

A., près de Soleure, s'est déjà mise à la tâche. Les résultats auxquels elle est arrivée sont concluants.

A la fin de 1946, Scintilla S. A. a en effet transféré une partie de l'entreprise dans la commune valaisanne de St-Nicolas (altitude 1100 m.). Un hôtel désaffecté a été loué et transformé.

Quant aux effets sur la commune de St-Nicolas, ils sont remarquables. On peut même parler d'une véritable bénédiction pour la population. La vie du village s'est transformée. Les maisons ont été réparées et embellies, le mobilier et la lingerie complétés, l'eau courante a été installée dans les maisons, des routes et des chemins ont été construits.

Paul GILLIAND.

Chronique de la bourse

Les transactions en droits de souscription contribuent à l'animation des marchés suisses, — Aramayo paie un dividende ancien.

— Reprise en valeurs argentines. — Américaines soutenues.

(Corr. part. de « L'Impartial »)

Lausanne, le 18 juillet.

La tendance des marchés suisses s'affirme bonne depuis quelques jours, et la cause n'est pas ailleurs que chez nous. En effet, d'aucuns pensaient que la désignation de l'ex-général Eisenhower comme candidat républicain à la présidence des U. S. A. aurait donné de l'animation à Wall Street et que la hausse aurait salué ce fait.

Chez nous, les affaires sont nombreuses en droits de souscription. Ceux de Brown Boveri ont débuté à 62 pour monter jusqu'à 65 pendant que l'action ex-dividende se raffermissait notablement.

Les droits Royal Dutch, pour leur part, se sont aussi améliorés de quelques centimes; et l'action ex-dividende est à ses plus hauts cours depuis longtemps. On croit que le syndicat américain qui facilite la hausse aurait l'intention de préparer le terrain pour une augmentation de capital relativement importante avant la fin de l'année.

A Genève, un meilleur vent a influencé l'Aramayo qui a été en mesure de payer effectivement le dividende déclaré il y a longtemps, soit 2 fr., et l'action vaut environ 16 ex. ce qui marque un peu de progrès en regard des cours des dernières semaines.

Rien à dire à propos des valeurs de l'industrie chimique. Bonne tenue dans le compartiment des trusts où Motor a avancé d'une quinzaine de francs.

Les actions américaines, sans entrain, se sont simplement conformées aux indications de Wall Street quand on vit leur manque de dynamisme estival.

Les tremblements de terre

(Corr.) — L'Observatoire de Neuchâtel vient de publier son rapport annuel à la Commission de l'Observatoire. Ce rapport signale que durant l'année dernière le sismographe a enregistré 108 secousses sismiques.



Allo! ici la Banque centrale. L'installation de ventilation fonctionne mal.

Chronique neuchâteloise

Ce que représentent les vacances horlogères

(Corr. part. de « L'Impartial »)

Il y aura cette année quinze ans que les vacances horlogères ont été introduites et que le personnel des fabriques a la possibilité de jouir chaque année d'un repos bien gagné.

Cette importante réalisation sociale dont bénéficient aujourd'hui et en même temps, quelque 32.000 mille personnes, fut introduite en effet en 1937, grâce aux efforts de la Fédération des Ouvriers sur Métaux et Horlogers, et, il faut bien le dire aussi, à la compréhension des syndicats patronaux.

Le coin de l'automobiliste impartial...

Ce qu'il faut penser de la prise de sang

Elle est une indication extrêmement utile pour le tribunal qui aura à juger d'un accident mais ne saurait avoir une valeur absolue.

(Suite et fin)

Je crois, toujours avec le Dr Lugon, que la vérité est dans un jugement plus nuancé. Il est, en effet, établi qu'un individu qui ne prend que très rarement des boissons alcooliques ressent très vite les effets de l'ivresse si un jour il se laisse aller à quelques libations.

Toutefois, me dira-t-on, s'il est impliqué dans un accident, c'est donc bien qu'il était dangereux? Je rétorquerai qu'un conducteur peut avoir bu de l'alcool, être impliqué dans un accident mais ne pas l'avoir provoqué.

Soumettez-vous à la prise de sang

Un mot encore au sujet du refus de la prise de sang. On sait que la loi ne rend pas cette mesure obligatoire. Le conducteur auquel le gendarme propose de faire une prise de sang est donc en droit de la refuser.

LE STIMULANT APERITIF AU VIN ET QUINQUINA

logère. En 1947, une nouvelle amélioration fut introduite et l'on fixa à douze jours la durée des vacances accordées aux ouvriers et employés de l'industrie horlogère.

On a pu dire avec raison que l'accord intervenu entre les associations ouvrières et les syndicats patronaux constituait un très grand pas dans le progrès social et avait fortement influencé l'organisation économique de notre pays.

Prévues du 19 juillet au 3 août, les vacances horlogères 1952 toucheront soixante mille personnes environ, soit plus d'un centième de la population de notre pays.

On invente une langue interplanétaire

Un professeur anglais, M. Lancelot Hogben, a entrepris de créer de toutes pièces une langue interplanétaire appelée, pense-t-il, à rendre de grands services le jour où des hommes débarqueront d'une fusée sur la planète Mars.

Il en a exposé les principes à la British Interplanetary Society. Cette langue, «l'astroglossa», sera entièrement chiffrée et sera enseignée aux Martiens grâce à une série d'émissions radiophoniques...

Conclure... Mon meilleur conseil sera encore d'éviter de boire de l'alcool quand vous devez conduire votre voiture ou votre moto.

Conclusion... Mon meilleur conseil sera encore d'éviter de boire de l'alcool quand vous devez conduire votre voiture ou votre moto.

SIRIUS.



La boîte de 10 Poudres 1.60. En vente dans les Pharmacies. Dépôt général: Pharmacie Principale, Genève.

Cinéma  
**Scala**

LE DERNIER CHEF-D'ŒUVRE DE WALT DISNEY  
UN SPECTACLE UNIQUE ET FÉERIQUE

PARLÉ FRANÇAIS

EN COULEURS

# Alice au Pays des Merveilles

ENFANTS ADMIS

R K O  
RADIO  
FILMS

Tous les personnages familiers du Livre de L. Carrol's en une ronde chatoyante, bigarrée, pleine d'humour, de poésie, de fantaisie entraînent la délicieuse héroïne dans de fantastiques aventures.

EN COMPLÉMENT DE PROGRAMME

Un documentaire extraordinaire de Walt Disney: **La Terre cette inconnue**

Matinées: Samedi et dimanche à 15 h. 30

Tél. 2 22 01

UN DOUBLE PROGRAMME SENSATIONNEL!!!

JOHNNY WEISSMULLER

(Jungle Jim)

avec Buster CRABBE - Anita LHOEST, etc.

dans

# Captive parmi les fauves

PARLÉ FRANÇAIS

Comment Jungle Jim après une lutte acharnée contre les fauves de la forêt vierge a découvert l'étrange secret de la „femme léopard“.

# Sérénade à River-Valley

UNE FÉERIE EN COULEURS  
avec le COW-BOY chanteur  
GENE AUTRY

Matinée: Dimanche, à 15 h. 30

Tél. 2 21 23

**REX**

René DARY

Marcelle DERRIEN

PIERRE-LOUIS

Mady BERRY, etc.

UN FILM FRANÇAIS DE JEAN-PAUL PAULIN

# L'inconnue N° 13

PARIS... ses rues, ses halles... les quais de la Seine... SEUL! abandonné dans cette immense ville, un pauvre enfant trouvé part à la recherche d'une MAMAN INCONNUE

**CORSO**

Une délicieuse comédie pétillante de verve et de fantaisie

JEAN SIMMONS STEWART GRANGER

dans

# ADAM ET EVELYNE

(PARLÉ FRANÇAIS)

Une excellente comédie toute fraîche de jeunesse et d'esprit, où le comique de situation est fortement soutenu par un humour subtil et délicieux

...ce film a remporté un Grand Prix au Festival de Locarno pour le film le plus divertissant!

Tél. 2 25 50

MATINÉES: Samedi et dimanche à 15 h. 30

Tél. 2 25 50

# GRANDE VENTE DE SOLDES

Autorisée par la Préfecture du 15 juillet au 2 août

## Rabais jusqu'à 60%

**POUR DAMES**  
Manteaux de pluie  
reversibles à Fr. 55.-  
Manteaux mi-saison  
à Fr. 89.- et 75.-  
Costumes  
à Fr. 59.-, 89.-, 95.-  
Robes  
à Fr. 39.-, 25.- et 15.-

**POUR DAMES**  
Top-Coat  
à Fr. 29.-, 39.-, 49.-  
Jupes fantaisies  
à Fr. 11.90, 14.90  
Blouses  
à Fr. 14.90  
Blouses-Pull  
à Fr. 5.90, 11.90

**POUR DAMES**  
Tabliers-robres  
à Fr. 14.90  
Jupes-tabliers  
à Fr. 8.90

**POUR DAMES**  
Culottes-Bikini  
Fr. 2.90  
Robes de chambre  
Fr. 19.-

**POUR MESSIEURS**  
Chemises polo  
à Fr. 7.-  
Chemises noires  
longues manches à Fr. 16.90  
Pulovers  
depuis Fr. 10.-

**POUR MESSIEURS**  
Sestrières  
depuis Fr. 16.90  
Socquettes nylon  
depuis Fr. 2.90  
Pantalons en drap  
gris, brun et uni Fr. 19.50

**CHEMISIERS POUR FILLETES**  
à Fr. 6.90 et 8.-

**ROBES POUR FILLETES**  
à Fr. 15.- et 9.-

Profitez de ces occasions

# Au Petit Louvre

Place de l'Hôtel-de-Ville

Location tél. 2.18.53

**EDEN**

Location tél. 2.18.53

Matinées: samedi et dimanche à 15 h. 30, mercredi à 15 h.

EN GRANDE PREMIÈRE! Le premier film comique du maître H. C. CLOUOZT avec la distribution la plus éclatante et la plus inattendue du cinéma français

**BOURVIL - † LOUIS JOUVET**

**DANIELE DELORME - PAULINE CARTON**

# MIQUETTE ET SA MERE

d'après la célèbre pièce de MM. DE FLERS et DE CAILLAVET

DEUX HEURES DE FOU RIRE! Un succès triomphal, une mise en scène éblouissante, des jolies femmes, de la verve, de l'esprit Une atmosphère bien parisienne. Un film unique en son genre.

**Urgent**

Je cherche appartement de 2, éventuel. 3 chambres et cuisine; si possible avec salle de bains. Ville ou environs. Personne solvable et tranquille.

A la même adresse: à vendre un vélo dame, 3 vitesses, en bon état et 1 radio portatif marque Philips. — S'adresser au bureau de L'Impartial. 13368

**Occasion unique pour vacances**

A VENDRE

**Cabriolet Lancia**

Artena, complètement rénové, bas prix. — Téléphone 2.19.85.

**AVIS**

Nous avisons notre fidèle clientèle que nous fermons notre magasin du 21 au 26 juillet.

**Garage DEVAUX-KUHFUSS**

COLLÈGE 5

Maison de la place demande

**jeune homme**

de 16 à 18 ans pour faire courses et emballages du 28 juillet au 16 août. Ecrire sous chiffre C. E. 13454, au bureau de L'Impartial.

CHALET ALPENBLICK

**Styg, Frutigen**

pension soignée, situation idéale, piscine à proximité, propres cultures. — Famille Fr. Jungen, téléphone (033) 9.12.54.

**Repasol**

appret permanent parfait pour chemisier, blouse, col, rideaux, etc.

Un flacon à fr. 2.85 dans chaque ménage

Dans tous les bons magasins et

DROGUERIE

**Robert Gissot & Co**

MARCHE 2 - LA CHAUX-DE-FONDS

Pour vos

**LUNETTES, von GUNTEN**

Leopold-Robert 21

**AVIS**

Nous avisons notre fidèle clientèle que notre entreprise sera

**FERMÉE**

du samedi 19 juillet au 2 août compris

**Berberat, électricité**

Balance 10

A VENDRE  
**Windsor Chrysler**

8 places, 1947-1948, état de neuf. — S'adresser: Zurich Aug., Riant-Mont 1, Lausanne. Téléphone (021) 23.68.00.

A VENDRE

**Fiat-Balilla**

5 CV, moteur révisé. Prix très intéressant. — Tél. (038) 5.17.73.

**GARAGES**

et maisonnettes de week-end démontables, à vendre à prix avantageux. — Case postale 11, Berne 22.



**Sansilla** gargarisme  
purifie l'haleine

## Automobilistes chaux-de-fonniers

lors de votre prochain passage en Valais, ne manquez pas de faire contrôler votre voiture au Touring-Garage à Viège (sous-agence officielle V.W.), Alfred STAUB, ex-chef d'atelier du Sporting-Garage vous recevra avec plaisir et vous assure un service impeccable.

### Pendant les vacances horlogères

N'oubliez pas de passer au

## Café-restaurant du Raisin à Cortaillod

de boire une bonne goutte de vin blanc, de manger une bonne assiette froide sur les terrasses ombragées

Se recom.: le nouveau tenancier A. Kohli, tél. (038) 64451

### Pension Ticino

Mme I. Ruspini Jaquet-Droz 56 Tél. 2 27 51

Vacances horlogères

#### MENUS VARIÉS

Côtelette de porc - Spaghetti, Fr. 3.80

Poulet garni, Fr. 4.—

Piccata Milanaise, Fr. 3.80

## Hôtel Bellevue, Jérusalem

Samedi 19 juillet dès 20 h. 30

## BAL

Conduit par l'orchestre ANTINA  
Permission tardive

Se recom. F. Graf-Roth, tél. 2 20 50

## AU COMPTOIR DU MARCHÉ

Place du Marché

Pour les vacances, beau choix d'articles

### POUR DAMES

**Chemisiers** crêpe-georgette, crêpon et vistra  
**Slips** nylon et charmeuse  
**Combinaisons** nylon  
**Chemises de nuit** charmeuse et crêpon  
**Bas sole** et nylon  
**Bains de soleil**

### POUR MESSIEURS

**Polos** uni, carreaux et fantaisie  
**Bikinis**  
**Cuissottes** toutes grandeurs, en blanc, marine et noir  
**Slips**

### POUR ENFANTS

**Chapeaux**  
**Chemisiers**  
**Polos**, uni, carreaux et fantaisie  
**Bikinis**  
**Cuissottes** en blanc, kaki, marine et noir  
**Socquettes, chaussettes, ceintures, bretelles**, etc.

Marchandises de qualité à prix avantageux

Imprimerie du bord du Léman cherche un jeune

### compositeur-typographe

Place stable. — Ecrire sous chiffre P. Z. 60758 L., à Publicitas, Lausanne.

L'Imprimerie Courvoisier S.A., Journal L'Impartial, engagerait immédiatement ou pour date à convenir jeune

## manœuvre

consciencieux, pour son service d'expédition. — Faire offres à la Direction du Journal.

**W. Hecklé**  
Fournier spécialiste  
LA CHAUX-DE-FONDS ET BIENNE

Rue Neuve 2

## Fermé du 21 juillet au 2 août

Vacances horlogères

### Encore un jour ou deux... et... ouf... libre !...

Madame, ayez soin de n'emporter que des effets parfaitement en ordre. Pendant les vacances, il faut être coquette...

**Superbes parures**, 3 pièces, en jersey soie  
**Combinaisons** jersey soie ou toile de soie  
**Pantalons et chemises** jersey soie  
**Parures - Calida**, coton maco, première qualité  
**Parures** coton fantaisie  
**Chemises de nuit** popeline, crêpon, nylon, toile de soie, batiste  
**Bas nylon** extra-fin, filet dentelle, filet, soie artificielle renforcé nylon, soie artificielle bouts doubles, etc., etc.

## Coopératives Réunies

MERCERIE

La Chaux-de-Fonds  
Léopold-Robert 41

Le Locle  
Temple 19

### Economie, satisfaction

en achetant chez  
l'homme de métier

Meubles combinés, 12 modèles différents en beau noyer clair ou moyen à 370, 450, 520, 630, 725, 750, 780, 850, 1050

Buffets de service modernes 320  
Buffet de service combiné 395  
Buffet de service galbé 420  
Buffet noyer bombe 550

Buffet noyer riche 660  
Buffet grand modèle 890, 960, 1050, 1250  
Tables et chaises assorties.

Divan-couche, fabrication soignée avec coffre à literie, 370, 390, 420, 480, 550  
Fauteuils assortis  
Entourage de couche avec coffre à literie 250  
Tables de salon, immense choix.  
Bureau d'appartement 240

Bureaux commerciaux  
Armoire, 1, 2 et 3 portes, 135, 165, 260, 290, 350

Commode moderne de style, 100, 135, 145, 175  
Ensemble de vestibule  
Meubles en frêne pour chambre d'enfant  
Mobilier complet  
Meubles de cuisine

Ebénisterie - tapisserie  
A. LEITENBERG  
Grenier 14 Tél. 2 30 47

### MYRTILLES

branches de la montagne  
5 kg. Fr. 5.50  
10 kg. Fr. 11.—

Fill. Manfrini,  
Pont-Cremenaga

## Topolino

1948, moteur à soupapes en tête, neuf, magnifique occasion, à vendre pour cas imprévu.


Ecrire sous chiffre V. S. 13297, au bureau de L'Impartial.

LAUSANNE

### PENSION

Les Bergières 31

Chambre avec eau courante. Bonne cuisine. Grand parc ombragé. Prix fr. 10.— par jour. Küpper, prop.



Pendant les vacances  
pas de soucis pour les repas de la ménagère !

Demandez nos excellents :

- Vol-au-vent
- Gâteaux et ramequins au fromage
- Hors d'œuvre sur canapé
- Gâteaux aux fruits

## Marending

GRENIER 12  
Tél. 2.32.51 et 2.52.60  
Service rapide à domicile

A VENDRE, au bord du lac de Neuchâtel, dans village vaudois, une

### villa ancienne

de 9 chambres (dont 3 avec cheminées); cuisine et bains; garage et locaux annexes; petit chalet indépendant de 2 pièces; parc avec beaux grands arbres et jardin attenants. Disponible de suite, ou pour date à convenir. Prix Fr. 85.000.—. Renseignements par l'Etude du notaire Servien, Yverdon.

## Local

à louer, centre de la ville. Téléph. existant. — S'adresser à A. Mathez, radio-réparations, Commerce 107, à midi et le soir.

## PLOMB

est toujours acheté aux meilleures conditions et en toutes quantités. S'ad. à Cliché Lux, A. Courvoisier, L.-Robert 73 a, Tél. 2 18 38.



## Vacances à San Remo

Jeune dame ou demoiselle est cherchée pour partager logement meublé durant le mois d'août. — Téléphoner entre 20 et 21 heures, au 2.22.57.

## Vacances

Monsieur, seul, 30 ans, ayant voiture désire rencontrer compagnon pour son voyage Tyrol-Allemagne. Départ samedi 26 juillet pour 5-7 jours. Frais de benzine partagés. — Faire offres de suite à case 87, L.N.B., Neuchâtel (Poste-Gare).

Particulier, propriétaire d'une voiture Chevrolet, prendrait en charge 3 ou 4 personnes soigneuses pendant une partie des

## vacances horlogères

à des conditions avantageuses. Itinéraire à déterminer. — Téléphoner au (032) 2.80.69 (avant 19 h.).

Atelier de rhabillages se chargerait de :

## Benzinages Décoiffages Rhabillages

montres ancrées de 5" à 20" Travail garanti par horlogers qualifiés. Offres avec prix sous chiffre P 16.036 K à Publicitas La Chaux-de-Fonds.

A VENDRE

## MOTO

Condor, 500 ccm., soupapes en tête, en parfait état. Taxe et assurances payées. Prix Fr. 650.—. Tél. 2.46.74. — S'adresser au bureau de L'Impartial. 13498

4 CV

## RENAULT

Occasion unique, moteur, peinture et pneus neufs, roulée 6000 km. Rodée soigneusement. Modèle 1949. Taxe et assurances payées, à vendre, cause de départ à l'étranger. Urgent. — Faire offres sous chiffre A.L. 13452, au bureau de L'Impartial.

## LA GLANEUSE

Rocher No 7

Tél. 2.15.13

Vêtements

Chaussures

Prix modérés

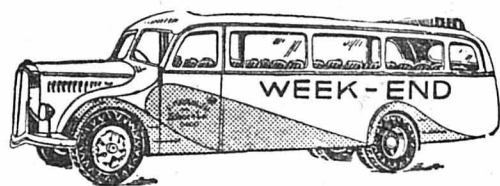
Pantalons neufs

Pantalons velours

Meubles

Objets divers

Sur demande on se rend à domicile pour récolter tous vêtements, chaussures, meubles, et objets divers.



## Vacances horlogères

COURSES D'APRÈS-MIDI

Ch. jour	Chasseral	Fr. 8.—
25 juillet	Jura suisse et français	— Lac
	Saint-Point	Fr. 12.—
2 août	Tour du lac de Bienne	Fr. 10.—
3 août	Jura suisse et français	— Lac
	Saint-Point	Fr. 12.—

COURSES D'UN JOUR

20 juillet	Belfort - L'Harimannwillerkopf - Mulhouse	Fr. 22.—
21 juillet	Les Chutes du Rhin	Fr. 26.—
22 juillet	Trumelbach-Grindelwald	Fr. 20.—
23 juillet	Le Passwang - Les Grottes de Réclères	Fr. 16.—
24 juillet	Le Susten-L'Axenstrasse	Fr. 30.—
25 juillet	Le Clos-du-Doubs - Les Grottes de Réclères	Fr. 14.—
26 juillet	La Loue - Besançon	Fr. 16.—
27 juillet	Belfort-Coimar-Mulhouse	Fr. 25.—
28 juillet	Belfort-Ballon d'Alsace	Fr. 21.—
	Les Gorges du Pichoux-Mariastein Bâle	Fr. 15.—
29 juillet	Lucerne - Le Brunig - Les Gorges de l'Aar	Fr. 24.—
	Lac Bleu - Kandersleg	Fr. 18.—
30 juillet	Jaunpass - Gruyères - Rossens	Fr. 20.—
	Tour du lac de Joux	Fr. 15.—
31 juillet	Col de la Faucille-Géniat	Fr. 25.—
	Rossens - Gruyères - La Corniche de Chexbres	Fr. 15.50
1 août	Col du Pillon - Riviera vaudoise	Fr. 21.—
3 août	L'Emmental dîner compris	Fr. 26.—

COURSE DE 2 JOURS

20/21 juill.	Le Klausen - Les Chutes du Rhin	Fr. 64.—
26/27 juill.	Grimmel - Furka - Susten - Brunig	Fr. 56.—
1/2 août	Lucerne - Le Stanserhorn - Gorges de l'Aar - Funiculaire compris	Fr. 48.—

Ces 3 courses avec repas du soir, couche et petit déjeuner compris

COURSE DE 3 JOURS

22/23/24 juillet	Les Iles Borromées - Le Susten - Le Gothard - Le Simpton	Fr. 115.—
------------------	--	-----------

Demandez le programme détaillé de ces courses

## CHARLES MAURON

Rue de la Serre 37 — Téléphone 21717

Boire la saine et digestive  
EAU MINÉRALE  
d'Adelboden



Naturel  
Citron  
Orange  
Ananas  
Framboise  
Grape-Fruit  
Adel-Cola

Apéritif sans alcool

Dépôt : GRABER, Jaquet-Droz 35 - Tél. 2.50.60

Pour le département

## Stock- expéditions

un employé capable de travail indépendant, au courant de la branche horlogère, trouverait place stable dans manufacture d'horlogerie.

Faire offres avec curriculum vitæ sous chiffre M. H. 13343 au bureau de L'Impartial.

## Villa locative

vue splendide, à vendre de suite ou époque à convenir, à Gryon s/Montreux, 2 appartements de 2 et 3 chambres + cuisine, rez-de-chaussée 3 locaux dépendances et jardin. Nécessaire pour traiter: Fr. 15.000.—. S'adresser M.A. Corazza, 15, avenue d'Ouchy, Lausanne, tél. (021) 26 06 79.



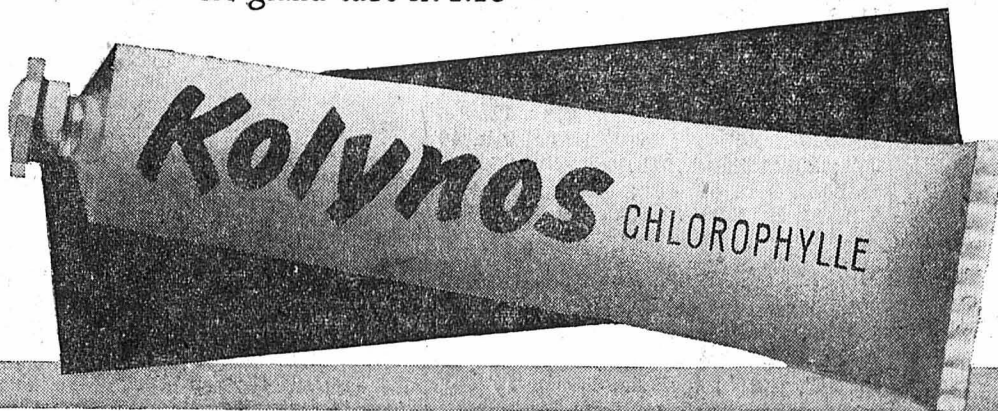
Le pouvoir miraculeux de la chlorophylle sur vos dents —  
supprime la mauvaise haleine — fortifie les gencives

La pâte dentifrice superactive la plus moderne



Kolynos avec chlorophylle est la pâte dentifrice préférée des enfants; mettez cet avantage à profit.

Le grand tube fr. 2.20



Elaboré dans les laboratoires de recherches Whitehall Pharmacal Co. New York | Doetsch, Grether & Cie. S. A. Bâle



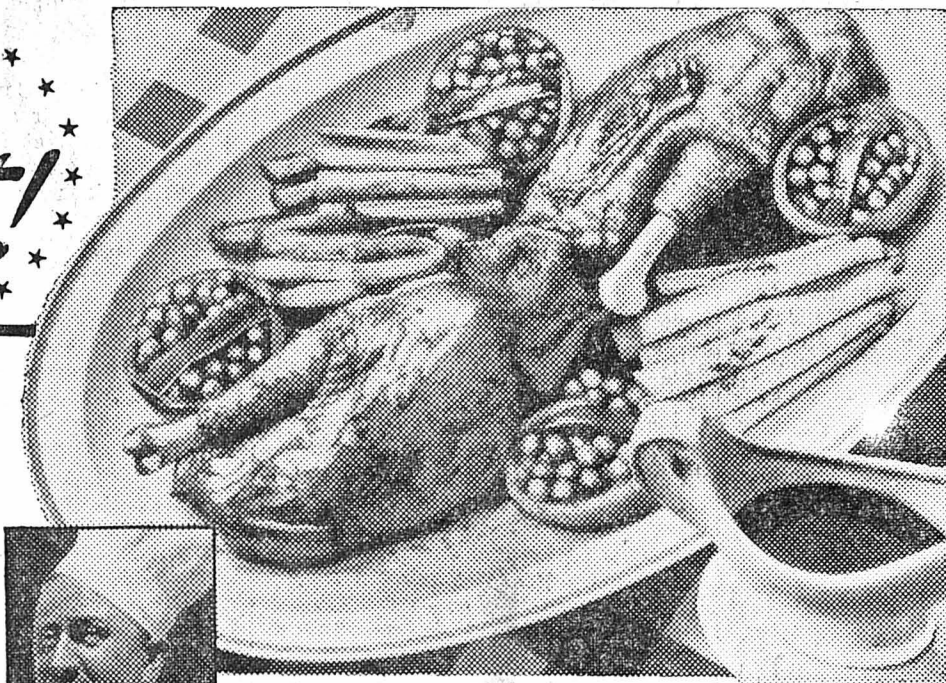
**Poulet rôti**

(Recette pour 4 personnes)

1 grand ou  
2 petits poulets  
du sel, du romarin  
de la graisse SAIS  
avec 10% de beurre  
1 dl. de bouillon

Garniture:  
4 tomates  
1 petite portion de  
pointes d'asperges ou de  
petits pois bien tendres  
des pommes de terre  
frites

Le poulet vidé et flambé sera légèrement salé extérieurement et intérieurement. Placer ensuite 2-3 brins de romarin à l'intérieur, brider le poulet, puis bien le graisser avec de la graisse au beurre SAIS. Le mettre dans un cassotou avec l'estomac nettoyé, le cou, les pattes, 2-3 cuillères de graisse SAIS et rôti dans le four à chaleur moyenne. Arroser fréquemment. Retirer le surplus de graisse, lier le fonds avec un peu de bouillon ou d'eau. Terminer la cuisson du poulet. Temps approximatif selon la grosseur du poulet: 40-50 min. Découper, dresser sur un plat chaud, garnir de demi-tomates sautées, d'asperges ou de petits pois et de pommes de terre frites dans l'huile SAIS. Servir la sauce à part.



Ch. Nanni  
Gasthaus Tells Hohle Gasse  
Küssnacht-Immensee

Accordez-vous ce délicieux changement! Mais si vous voulez que ce mets soit vraiment succulent, n'oubliez pas que... faire une bonne cuisine, c'est bien, la faire avec SAIS, c'est mieux!

SA 61

Des cuisiniers réputés  
utilisent et recommandent



POUR MESSIEURS !



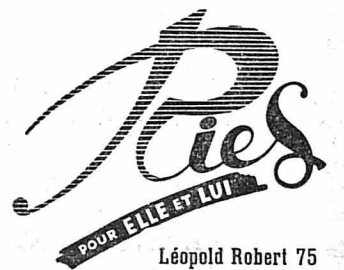
Loup de mer

pur coton, gris, bleu,  
jaune et blanc.

la pièce Fr. 3.<sup>50</sup>

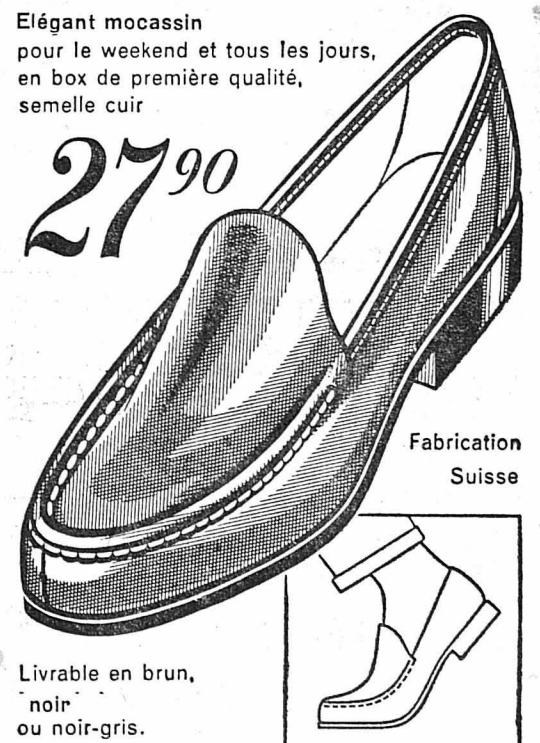
Nos  
cravates

4.-  
3.-  
2.-



Léopold Robert 75  
La Chaux de Fonds

Mode 1952  
pour vous messieurs!



Élégant mocassin  
pour le weekend et tous les jours,  
en box de première qualité,  
semelle cuir

27<sup>90</sup>

Livrable en brun,  
noir  
ou noir-gris.

Fabrication  
Suisse

**Bata**

Léopold-Robert 58 — La Chaux-de-Fonds

Etre bien meublé sans trop dépenser c'est ce que vous pouvez faire en vous adressant directement

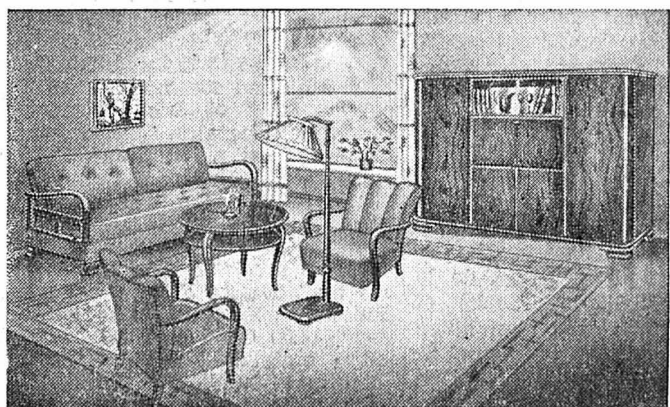
**AU BUCHERON** Rue LÉOPOLD-ROBERT **LA CHAUX-DE-FONDS**

COMPAREZ SES PRIX  
SI AVANTAGEUX

Grand meuble combi. face et côtés  
noyer Fr. 490.-  
Divan couch Fr. 325.-  
Fauteuil Fr. 108.-  
Guéridon Fr. 45.-  
Lampadaire Fr. 42.-  
Tapis, 2 x 3 m., dep. Fr. 78.-

GRAND CHOIX  
de mobiliers, franco, facilités

M. A. GRABER, GÉRANT  
est à votre disposition



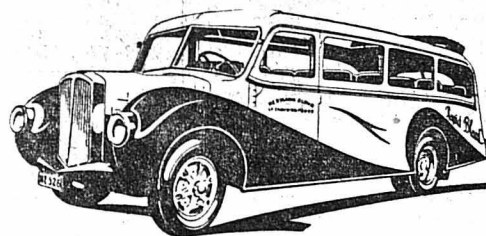
**Maison**

Maison familiale de 5  
pièces, confort moder-  
ne, garage, jardin, si-  
tuée dans le quartier  
des Tourelles, est à  
vendre. — Ecrire sous  
chiffre A. J. 13462, au  
bureau de L'Impartial.

**Appartement**

On cherche pour de su-  
te ou époque à convenir,  
un appartement de 2 ou  
3 pièces, avec confort moder-  
ne, éventuellement au  
environs de la ville. —  
Faire offres avec prix sous  
chiffre P. F. 13461, au  
bureau de L'Impartial.

**Excursions Rapid-Blanc**



**Vacances 1952**

1<sup>re</sup> semaine

Dimanche 20 juillet	Tour du lac Léman - Evian	Fr. 25.-
Lundi 21 juillet	Champex	Fr. 24.-
Mardi 22 juillet	Col du Brunig - Lucerne	Fr. 24.-
Judi et vendredi 31 juillet - 1er août	Les 4 cols: Grimsel - Furka Susten - Brunig	Fr. 58.-
Vendredi 25 juillet	Lac Noir	Fr. 17.-
Samedi 26 juillet	Tour du Chasseron Clos-du-Doubs - Gorges du Pichoux	Fr. 12.- Fr. 11.-
Dimanche 27 juillet	Lac d'Annecy - Genève Montreux-Oberland - Col du Pillon	Fr. 25.- Fr. 21.-

Le programme détaillé de chaque course  
est à votre disposition  
Les bons de voyages sont acceptés

**Garage GLOHR** Léop.-Robert 11a  
Téléphone 2.54.01

Avec  
**REACTOL TT**  
dans l'essence...  
... le moteur rend mieux.  
• Votre garagiste en vend

**Blackmint**

MENTHE SANS ALCOOL

**DUBONNET**

QUINQUINA

Superbe cabriolet Ford 1949

à vendre. Réelle occasion...  
Téléphonez le matin (039) 2 39 49



# Grande vente AU RABAIS!

autorisée par la préfecture du 16 juillet  
au 27 juillet 1952

10%  
20%  
30%

Nos séries

Veston de sport

tissus pure laine

90.- 78.- 70.- 55.-

Nos séries

Complet ville

tissus pure laine

168.- 148.- 120.- 98.-

Nos séries

Chemises de ville

20.- 15.- 10.-

Chemises polos

12.- 10.-

Marinières jersey interlock

10.- 7.- 6.-

## VETEMENTS-SA

MAISON MODERNE

Voyez nos vitrines spéciales



CENTHERBES  
APERITIF  
CRESPI

OCCASION A vendre vélo  
d'homme marque Allegro,  
trois vitesses Sturmey, en  
excellent état. Fr. 130.—  
— S'adresser à M. Th.  
Staedeli, La Ferrière. Té-  
léphone 8.11.88.

ECOLE MODERNE D'ACCORDION  
L'ALUAME  
PLACE DE LA GARE  
LA CHAUX-DE-FONDS

Après l'établi: -L'IMPARTIAL-  
Après les champs: -L'IMPARTIAL-  
Après le bureau: -L'IMPARTIAL-  
Après l'usine: -L'IMPARTIAL-  
En voyage toujours -L'IMPARTIAL-

Saison d'été!  
Pour vous  
Monsieur.

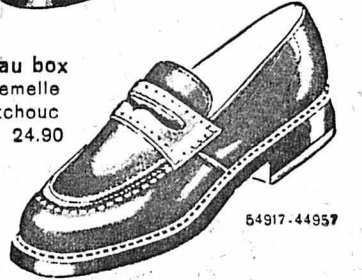
Pour les jours chauds:  
Sandalette à lanières, cuir  
veau naturel, solide se-  
melle cuir

1990



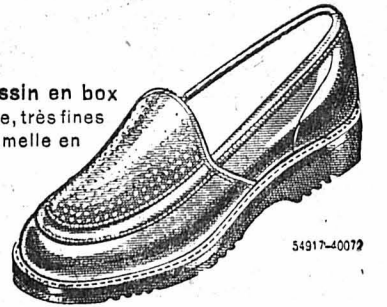
Mocassin en beau box  
brun, très solide semelle  
cuir et talon caoutchouc

en brun-blanc  
2490



Élegant mocassin en box  
brun, confortable, très fines  
perforations, semelle en  
caoutchouc

2590

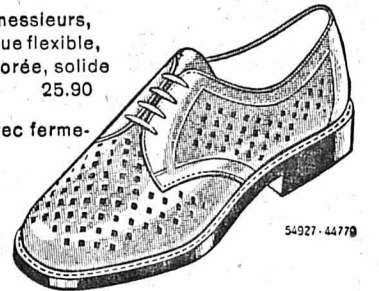


Chaussure pour messieurs,  
en box brun, cousue flexible,  
entièrement perforée, solide  
semelle cuir

2590

Même modèle avec ferme-  
ture à boucle

2590



## Bata

Léopold-Robert 58 — La Chaux-de-Fonds

A vendre de suite V.W.

modèle 1949, de première main, en parfait  
état.

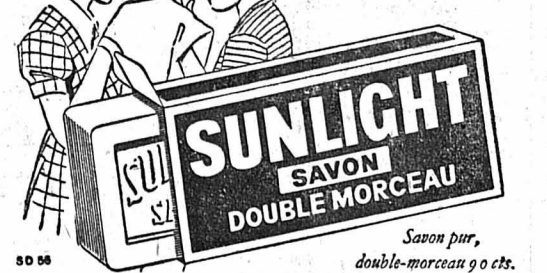
HILLMANN

modèle 1947, 6 1/2 cv. 4-5 places, en parfait  
état de marche. Prix très intéressants.  
S'adresser au bur. de L'Impartial. 13457

AUBERGE DE LA FLEUR-DE-LYS - Prilly (Route de  
Neuchâtel)

Etablissement entièrement rénové. Cham-  
bres confort. Restauration soignée. Grande  
terrasse (Pique-nique autorisé).  
Téléphone (021) 24.09.09, H. CORDEY, prop.

Les mains enfantines les plus  
sales deviennent propres en  
un clin d'œil avec le double-  
morceau Sunlight, extra-  
savonneux et doux.



Savon pur,  
double-morceau 90 cts.

FEUILLETON DE «L'IMPARTIAL»

14

WILKIE COLLINS

## La Dame en blanc

Adaptation nouvelle  
de Jacques MARCIREAU

— Vous sentez-vous un peu remis d'aplomb ?  
— Assez pour demander votre pardon et le sien.  
Assez pour suivre votre conseil et vous prouver  
ainsi ma reconnaissance.

— Je vous remercie, monsieur Hartright. Nous  
n'avons plus de secrets l'un pour l'autre et je ne  
chercherai pas à nier la propre inclination de ma  
soeur envers vous. Vous devez partir pour son  
salut et pour le vôtre. Moi qui l'aime plus que  
moi-même, je comprends la souffrance qui s'est  
emparée d'elle dès qu'elle s'est aperçue du senti-  
ment déloyal qui germait dans son coeur. Je ne  
puis vous dire que ses fiançailles lui soient telle-  
ment chères. Mais c'est un engagement d'hon-  
neur qu'elle a contracté au chevet de son père  
mourant...

Mlle Halcombe me regarda bien en face.  
— J'espère que vous ne vous montrerez pas  
moins courageux que Laura. J'espère aussi, quant

à elle, que ses sentiments ne se sont pas encore  
douloureusement enracinés. Votre absence m'ai-  
dera à lui apporter l'oubli. Tel que je vous con-  
naissais, je suis sûre que vous vous montrerez aussi  
gentleman avec votre élève qu'envers la pauvre  
abandonnée de la route de Londres.

Encore et toujours la Dame en Blanc ! Etait-il  
donc impossible de parler de Mlle Fairlie sans lui  
associer immédiatement Anne Catherick ? Il me  
semblait qu'une sorte de fatalité s'acharnait à la  
ramener sur nous.

— Quelle excuse pourrai-je invoquer auprès de  
Monsieur Fairlie pour ma rupture d'engage-  
ment ? Et quand devrai-je partir ?

— Vous nous avez entendus ce matin parler  
de préparer la chambre rouge pour lundi. Le  
visiteur que nous attendons, c'est...

Je n'attendais pas la fin. Je me rappelai le visage  
de Mlle Fairlie au déjeuner, et je devinai sans  
peine que l'hôte qu'on se préparait à recevoir  
était son futur mari. J'interrompis Mlle Hal-  
combe.

— Permettez-moi de partir aujourd'hui même.  
Le plus tôt sera le mieux.

— Non, pas aujourd'hui. La seule raison que  
vous puissiez invoquer auprès de Monsieur Fair-  
lie, c'est qu'une lettre urgente vous rappelle de  
suite à Londres. Pour cela vous êtes obligé d'at-  
tendre le courrier de demain. Parlez-lui ven-  
dredi ; ainsi vous partirez samedi, ce qui sera  
bien assez pour vous comme pour nous.

Une petite voix toute proche nous fit sursauter.  
— Puis-je vous parler, mademoiselle ?

C'était la femme de chambre de Laura. Mlle  
Halcombe descendit la rejoindre à quelques pas  
du pavillon.

A peine me trouvais-je seul que les pensées  
les plus noires me vinrent à l'esprit. Je songeais  
à la solitude qui m'attendait. Je songeais à ma  
mère et à ma soeur qui s'étaient tant réjouies  
de la chance qui s'offrait à moi. Qu'allaient-elles  
imaginer lorsqu'elles apprendraient cette incon-  
cevable rupture ? Je songeais — je ne comprends  
pas pourquoi — à Anne Catherick. La reverrais-  
je ?

Mlle Halcombe ne tarda pas à me rejoindre.  
Elle paraissait troublée.

— Je crois que je n'ai rien de plus à vous dire.  
Je voudrais rentrer maintenant, car je suis in-  
quiète au sujet de Laura. Elle vient d'envoyer  
Fanny à ma recherche, elle m'attend au plus  
vite. Elle est très agitée au sujet d'une lettre  
qu'elle a reçue tout à l'heure.

Je gardai le silence, mais une amère curiosité  
me tenaillait. J'aurais voulu connaître le nom  
du futur mari de Laura. Comme nous nous diri-  
gions en hâte vers la maison, je m'adressai à  
Mlle Halcombe avec un certain embarras :

— Seriez-vous assez aimable de me dire qui est  
le fiancé de Mademoiselle Fairlie ?

Elle était préoccupée et me répondit machi-  
nalement :

— C'est un homme qui possède une grande  
propriété dans le Hampshire.

Le Hampshire ! Le pays natal d'Anne Cather-  
rick ! De nouveau la Dame en Blanc !

— Et son nom ?

— Sir Percival Glyde.

Sir ! Sir Percival Glyde !

Je m'arrêtai brusquement. Mlle Halcombe se  
figura que je n'avais pas compris et répéta :

— Sir Percival Glyde.

Je tremblais.

— Chevalier ou Baron ? demandai-je d'une  
voix blanche.

J'étais incapable de me dominer. J'étais au  
dernier degré de la surexcitation.

Elle laissa tomber ce mot que j'attendais :

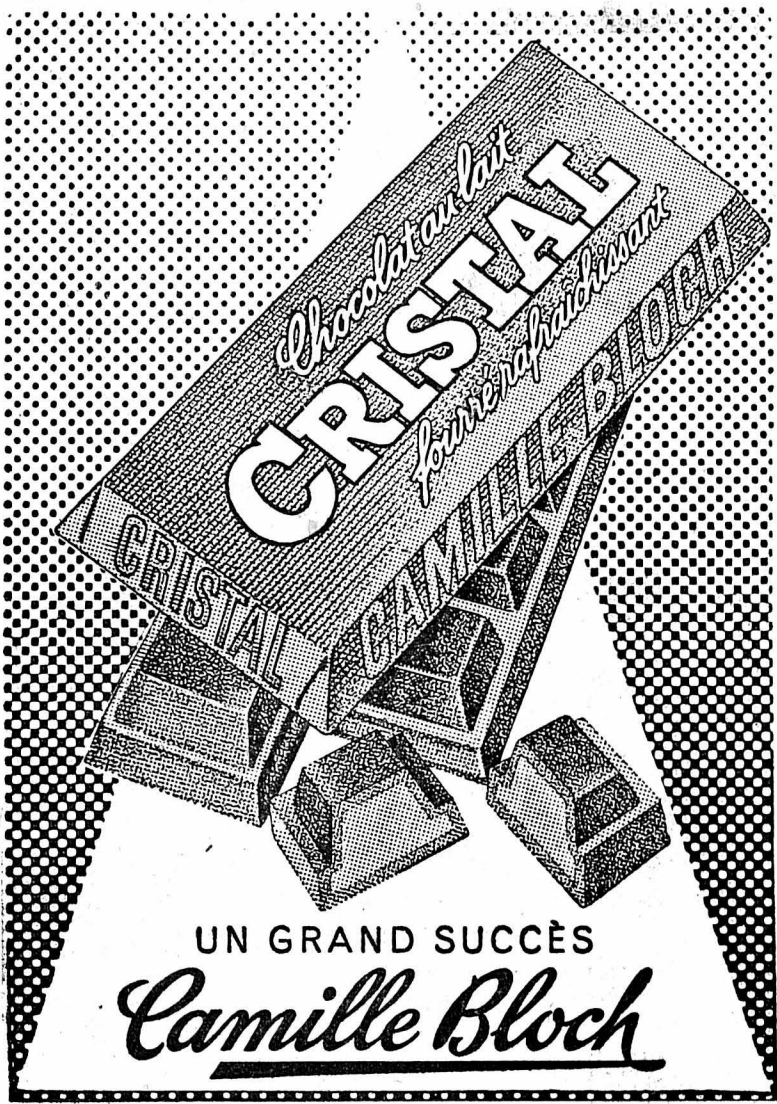
— Baron.

VI

La lettre anonyme

Aucune autre parole ne fut plus échangée  
entre nous jusqu'à la maison. Mlle Halcombe se  
dirigea en hâte vers la chambre de sa soeur.  
Quant à moi, je me réfugiai dans mon petit  
studio. Je me remémorais les paroles de Mlle  
Halcombe. Il me semblait que les voyais ins-  
crites en caractères de feu !

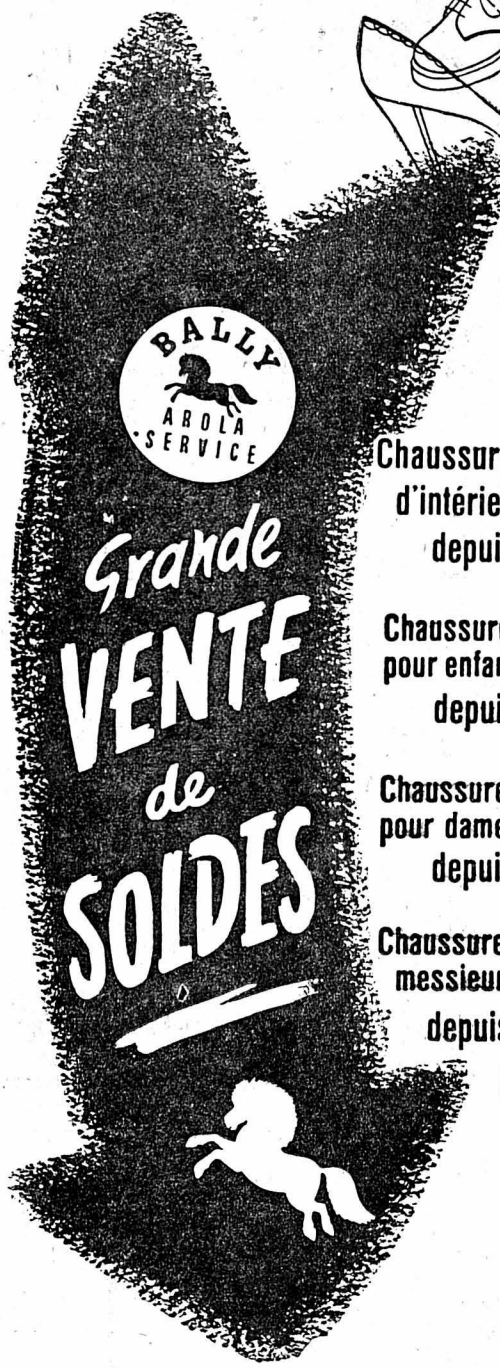
(A suivre.)



J'entrepris  
**grattages**  
à domicile. Ecrire sous  
chiffre A. L. 13333 au bu-  
reau de L'Impartial.

**POTAGER** à vendre de suite  
à gaz de bois **vélo moteur**  
«Mosquito» pour cause  
de non emploi. Ecrire  
sous chiffre G. U. 13392  
au bureau de L'Impar-  
tial.

Autorisée par la Préfecture  
du 15 juillet au 2 août



**Chaussures d'intérieur depuis: 6.-**  
**Chaussures pour enfants depuis: 7.-**  
**Chaussures pour dames depuis: 9.-**  
**Chaussures messieurs depuis: 29.-**

**Des prix très réduits!**  
De bons articles pour peu d'argent!  
Des avantages pour chacun!



Léopold-Robert 32 - La Chaux-de-Fonds  
Gérant: E. STREIFF, détaillant diplômé

Profitez des prix exceptionnels de notre vente de

# SOLDÉS

autorisée par la Préfecture du 15 juillet au 2 août

pour vos achats de vacances

Encore de jolies **ROBES D'ETE**

SOLDÉES pour **14.- 29.- 39.- 59.- 69.-**

**MANTEAUX MI-SAISON LAINE**

SOLDÉS pour **55.- 79.- 99.-**

**COSTUMES TAILLEUR** en tissu et en jersey laine

SOLDÉS pour **55.- 79.- 99.-**

**BLOUSES** SOLDÉES **7.- 12.- 19.-**

**SESTRIERES** en bel interlock coton, SOLDÉES **5.-**

## LINGERIE

Un lot de **chemises de nuit**  
soldées **19.- 25.- 29.-**  
Un lot **combinaisons** toile de soie  
soldées **12.- 15.- 19.-**

## CORSETS

**Gaines élastiques 2 sens**  
soldées **10.-**  
**Soutien-gorge** satin dentelle  
soldés **4.- 5.-**

## TISSUS

Un lot de <b>crépon lingerie</b> soldé le mètre <b>2.-</b>	Un lot de <b>vistra uni</b> soldé le mètre <b>3.-</b>
Un lot de <b>cretonne imprimée</b> soldé le mètre <b>2.-</b>	Un lot de <b>soieries fantaisie</b> soldé le mètre <b>5.-</b>

## BLANC

<b>Essuie-services</b> mi-fil . . . <b>1.80</b>	<b>Linges nid d'abeilles</b>
<b>Essuie-mains</b> coton . . . <b>80 cts</b>	SOLDÉS à
<b>Essuie-services</b> coton . . . <b>90 cts</b>	<b>90 cts 1.25 1.35</b>

*au Printemps*  
LA CHAUX-DE-FONDS

**JUVENTUTI**  
**Rabais**  
**fin**  
**de**  
**saison**

(Vente autorisée)  
QUELQUES PRIX :  
Complets ville, vestons  
croisés, depuis Fr. 115.-  
Blouses de bureau, tissu  
croisé écru, dep. Fr. 19.50  
Chemises blanches, popeline  
coton, dep. Fr. 19.50  
Pantalons, pure laine,  
Fr. 28.-  
Chemises, popeline,  
Fr. 17.50  
Caleçons courts, Fr. 3.50  
Camisoles, sans manches,  
Fr. 2.95  
Toujours nos qualités  
Voir nos vitrines aux

**Magasins JUVENTUTI**

**Attention !**  
**Attention !**

Quelle heure est-il ?  
Il est l'heure de partir  
en vacances à

**Bouveret-Plage**

LE PARADIS  
DES ENFANTS  
LA PLAGE  
DES FAMILLES ET DE

**CAMPING**

PECHE — CANOTAGE  
ETC.  
Bonne chance et bonne  
route  
Tél. (021) 6.91.51  
Dir. IMHOF.

**PERRUCHE** jaune envolée.  
— La rapporter contre ré-  
compense, rue Jardinière  
113, chez M. H. Thommen,  
ou au concierge au sous-  
sol.

**A VENDRE**  
**Studebaker-**  
**champion**

coupe Régal Deluxe, mo-  
dèle 1948, avec surmulti-  
plication, radio, chauffage  
et dégivreur. — Ecrire sous  
chiffre P. 4792 N., à Pu-  
blicitas, Neuchâtel.

**MONTMOLLIN**  
Bonne  
table  
Bons vins  
Séjour  
agréable  
Téléphone  
(038) 8.11.96  
**Jean Pellegrini-Cottet.**

**Grande pêche...**  
**Profitez !**



**Au magasin de**  
**comestibles**

ru de la Serre 61  
et demain sur la Place du  
Marché

il sera vendu :  
**Belles bondelles vidées**  
à Fr. 1.50 la livre

**Filets de bondelles**  
à Fr. 3.50 la livre

**Palées**

**Filets de palées**

**Truites du lac et**  
**Truites vivantes**

**Beaux poulets**  
**et pigeons de Bresse**

**Beaux poulets hollandais**

**Beaux petits coqs**  
**du pays**

**Belles poules**

**Beaux lapins frais**  
**du pays**

Se recommande  
**F. MOSER. Tél. 2.24.54**

Monsieur, bonne présenta-  
tion, cherche

**représentation**

suisse romande, ou autre  
emploi. Excellentes réfé-  
rences. Permis de con-  
duire. — Ecrire sous  
chiffre P 4722 N, à Pu-  
blicitas, Neuchâtel.

**Jeune**  
**COMMIS**

Maison de la place  
offre engagement à  
jeune employé (e)  
de bureau. Ecrire  
avec tous détails et  
prétentions à Case  
postale 29942, La  
Chaux-de-Fonds 1.

Famille fribourgeoise av.  
bétail d'élevage, chédail,  
demande à louer

**domaine**

de 10 à 30 hectares ; plus  
tard possibilité d'achat.  
Entrée à convenir. — Fai-  
re offres à Famille Louis  
Kilchoer, à Praroman -  
Le Mouret (Fribourg.)

**Couche métallique**

Couche métallique  
neuve, bonne cons-  
truction avec protégé  
matelas 145.-  
Bons matelas laine  
130.-  
Armoires très profon-  
des 130.-  
Commodes modernes  
135.-  
Jetées et descentes de  
lit très bon marché.  
Chaises et tables dans  
tous les prix.  
Divans turc 85.-  
**A. LEITENBERG**  
Grenier 14 - Tél. 2.30.47

**Etat-civil du 17 juillet 1952**

**Naissances**  
Vuille Jean-Michel, fils  
de Jean-Samuel, employé  
de bureau, et de Pierret-  
Frída née Bolliger, Neu-  
châtelois.  
Berthet Ariane - Mengia,  
fille de Jean-Jacques, doc-  
teur-médecin, et de Men-  
gia-Ursula née Pedotti,  
Genevoise.

**Mariages civils**  
Boss Charles-Albert, hor-  
loger-remonteur, Bernois,  
et Racine Simone-Made-  
leine, Neuchâteloise.  
Jeanrenaud Julien - Ed-  
gar, ferblantier-appareil-  
leur, et Droz-dit-Busset  
Claudine-Marthe - Hélène,  
tous deux Neuchâtelois.  
Montandon Willy-Roger,  
étampeur, et Prince Olga-  
Cécile-Louise, tous deux  
Neuchâtelois.

Schafroth René - Albert,  
chef doreur, et Roth Lu-  
cienne-Georgette - Jean-  
ne, tous deux Bernois.  
Magnat Gilbert-Const-  
tant - Pierre, journaliste,  
Vaudois et Genevois, et  
Robert-Nicoud Jacqueline-  
Monique, Neuchâteloise.

Bullat Georges - Roger,  
technicien-mécanicien, de  
nationalité française, et  
Béguin Paulette - Aline,  
Neuchâteloise.

**Décès**  
Incin. Strübin Blanche,  
fille de Johannes et de  
Lina née Gnägi, née le 18  
octobre 1877, Bâloise et  
Neuchâteloise.

**Mlle R. Huguenin**  
**Garde malades**

Durant la période du  
19 juillet au 11 août  
téléphonez au

**No 22425**

**Les bains publics**  
seront

**fermés**  
du 21 au 28 juillet

**Institut Jean-Claude**  
**A. Schafteitel**  
**fermé**

du samedi 19 juillet  
au 2 août

**On demande**  
**jeune fille**  
pour le ménage et  
aider au café. Bons  
gages.  
Café La Locanda,  
Hôtel-de-Ville 48,  
tél. 2.26.03.

**AVIS**  
Pour faciliter les vacances de notre  
personnel, le magasin sera

**fermé complètement**  
**du 21 au 29 juillet 1952**

Ouverture mercredi matin 30 juil-  
let, à 7 heures.

**Boulangerie MAUERHOFER**

**Fiancés...**  
**profitez !**

Nous vous offrons encore quelques  
jolis mobiliers complets ainsi que  
des meubles isolés, etc., à des prix  
fortement réduits.

Venez nous voir sans engagement,  
vous ne le regretterez pas.

Facilités de paiement.  
Stockage gratuit.  
Demandez notre catalogue.

**Ameublements A. Bernasconi S. A.**

36, rue de la Gare Bienne  
Tél. (032) 2.35.26

**VICTOR SCHALDENBRANDT**  
Crêt 24 La Chaux-de-Fonds

**Docteur**  
**KAUFMANN**  
**absent**

**Docteur**  
**J.-P. DUBOIS**  
**absent**

**Docteur**  
**Pierre Porret**  
**absent**  
jusqu'au 11 août  
Tél. 2.60.33 ou No 11

**Docteur Brun**  
Dombresson  
**absent**  
du 18 au 21 juillet

**Docteur**  
**G. ZWAHLEN**  
médecin-dentiste  
**absent**

**On demande**  
**jeune fille**  
pour le ménage et  
aider au café. Bons  
gages.  
Café La Locanda,  
Hôtel-de-Ville 48,  
tél. 2.26.03.

**Voyez ces prix**

**Robes jersey soie 18.-**  
depuis Fr.

**Blouses jersey 8.50**  
depuis Fr.

**Blouses nylon 18.-**  
depuis Fr.

Spécialités pour dames fortes

**A LA REINE BERTHE**  
LA CHAUX-DE-FONDS  
Rue Neuve 8

**Chalet-Villa**  
**„Les Pervenches”**  
Pendant les vacances horlogères

**SERVICE OMNIBUS**

Tous les jours départ La Chaux-de-Fonds (Place Neuve) à 14 h. 40 et  
15 heures. Retour : départ à 17 h. et 18 h. Simple course Fr. 1.-, retour  
Fr. 1.60.  
Courses spéciales (minimum 4 voyageurs), sur demande à la Poste des  
Bulles, tél. 2 33.91.

**Avis**  
**Serge HESS**  
COIFFEUR  
pour dames et messieurs  
Rue de la Serre 10  
Tél. 2.32.45

Les enfants et petits-enfants de  
**Madame Vve Henri JEANNERET-OBERLI**  
ainsi que les familles parentes et alliées,  
profondément touchés des nombreuses  
marques de sympathie et d'affection qui  
leur ont été témoignées durant ces jours  
de pénible séparation, présentent à toutes  
les personnes qui ont pris part à leur grand  
deuil leur reconnaissance émue et leurs sin-  
cères remerciements.

Le soir étant venu, Jésus dit :  
Passons sur l'autre rive.  
Marc IV, v. 35.  
Repose en paix cher époux et  
papa.

**Madame Walther Wyss-Linder et sa fille ;**  
**Mademoiselle Carmen Wyss,**  
ainsi que les familles parentes et alliées,  
ont la profonde douleur de faire part à  
leurs amis et connaissances du décès de leur  
cher et regretté époux, papa, beau-frère,  
oncle, cousin, parent et ami,

**Monsieur**  
**Walther WYSS**  
que Dieu a repris à Lui, vendredi matin,  
dans sa 72e année, après quelques jours  
de maladie.

**PERDU**  
dimanche un trousseau de  
clés. — Le rapporter contre  
récompense au Café  
du Musée, rue D.-J. Ri-  
chard 7.

**PERDU** le samedi 21 juin,  
entre 13 h. et 13 h. 30, sur  
la route La Chaux-de-  
Fonds - Le Locle, une ser-  
viette en cuir brun conte-  
nant papiers et mouve-  
ments d'horlogerie. — La  
rapporter contre forte ré-  
compense au bureau de  
L'Impartial. 13404

**SAINT-IMIER, le 17 juillet 1952.**  
*Venez à moi, vous qui êtes fatigués et  
chargés, et je vous soulagerai.*

**Madame Marguerite Vuilleumier-Heimann ;**  
**Madame et Monsieur Emile Corboz-Vuilleumier et**  
famille,  
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde dou-  
leur de faire part de la grande perte qu'ils viennent d'éprouver  
en la personne de leur cher époux, fils, frère, beau-frère,  
parrain, oncle, cousin et ami,

**Monsieur Edouard VUILLEUMIER**  
que Dieu a repris à Lui, jeudi 17 juillet 1952, à 11 heures, dans  
sa 63ème année, après une longue maladie.  
L'incinération, SANS SUITE, aura lieu **samedi**  
**19 juillet 1952, à 15 heures, au Crématoire de La Chaux-**  
**de-Fonds.**  
Culte au domicile mortuaire à 13 h. 45.  
Une urne funéraire sera déposée devant le domicile  
mortuaire, **Route de Tramelan 6, à Saint-Imier.**  
Le présent avis tient lieu de lettre de faire part.

**VOYEZ NOS PRIX !**

*Nos ravissantes*

**18.- 15.- 12.- 9.- 7.-** **blouses**

*Nos belles*

**18.- 15.- 12.- 9.-** **chemises de nuit**

*Grand choix*

**Jupes d'été**  
à partir de **9.-**

**Pies**  
POUR ELLE ET LUI

Léopold-Robert 75  
La Chaux-de-Fonds

